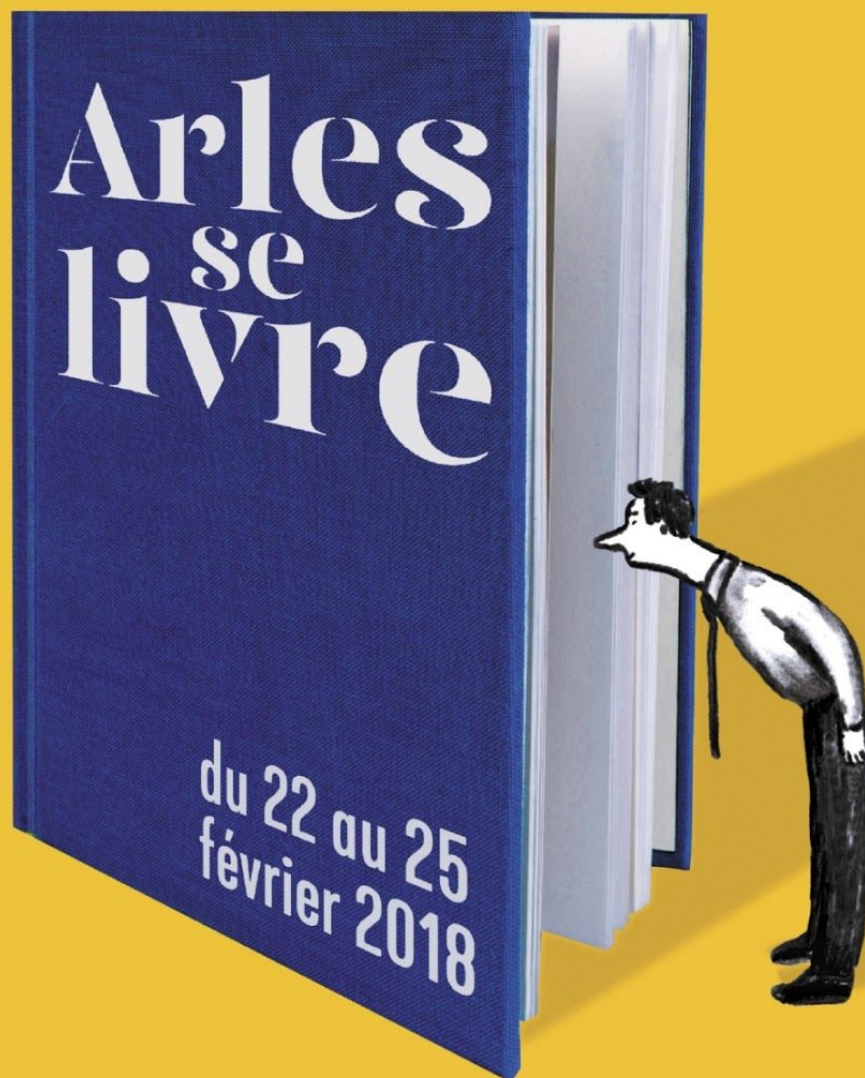
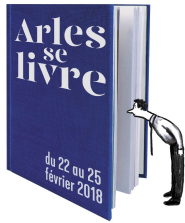


DOSSIER DE PRESSE



www.arles-se-livre.fr



ARLES SE LIVRE : PREMIER CHAPITRE

Spectacles, ateliers, rencontres : du 22 au 25 février 2018, la première édition du festival « Arles se livre » fête le bonheur de lire, les métiers du livre et tous les amoureux des mots !

Célèbre pour son patrimoine et ses traditions, connue dans le monde entier comme capitale de la photographie et de l'art, Arles est aussi une ville du livre avec la présence de la quasi-totalité des métiers de la filière et de nombreuses manifestations culturelles en lien avec l'édition. Il était naturel pour la Ville d'Arles et l'Office de tourisme de valoriser ces atouts en créant un nouveau festival : « Arles se livre », ouvert à tous, avec des manifestations gratuites pour la plupart.

Favoriser la lecture sous toutes ses formes

L'objectif principal de ce festival, qui écrit son premier chapitre en février 2018, est de favoriser la lecture. En petit comité ou dans la salle du théâtre, au café ou à la médiathèque, à l'école ou au musée, dans les rues, sur les places ou dans l'intimité d'une chambre... Les mots, les phrases, les vers se chuchoteront, se déclameront ou se « slammeront » pendant quatre jours d'une fête joyeuse, généreuse et populaire.

Coup de projecteur sur les métiers du livre

Au fil de ces quatre jours, les différents professionnels de la filière arlésienne du livre seront mis en valeur : les poids lourds du secteur comme Actes Sud, Harmonia Mundi Livre, le Collège International des Traducteurs Littéraires (CITL), L'Oiseau Indigo/Bookwitty, les éditions Philippe Picquier ou Buchet Chastel mais aussi les activités de structures moins connues mais qui ne manquent ni d'activités ni d'ambitions.

Le livre rassemble les acteurs culturels arlésiens

Hors de la filière, de nombreux acteurs culturels arlésiens ont tous un lien fort avec le livre. Les Rencontres d'Arles déclinent plusieurs rendez-vous autour du livre de photo ; la Fondation Vincent van Gogh Arles, Voies Off, Phonurgia Nova ont leur propre activité d'édition ; LUMA Arles déploie une librairie spécialisée, Offprint, dans la grande halle du Parc des Ateliers ; le Cargo de Nuit, salle de musiques actuelles, et le festival des Suds à Arles accueillent des interprètes mais aussi des auteurs.

La mobilisation des passionnés

Les passionnés de lecture ou de littérature se sont aussi mobilisés : clubs de lecteurs, cercle de « parcoeuristes », mais aussi salons de coiffure, cafés, restaurants (comme Le Mangelire qui a fédéré tout un groupe de lecteurs pour remettre chaque année depuis huit ans le Prix littéraire de La Roquette), galeries d'art, hôtels ou maisons d'hôtes.

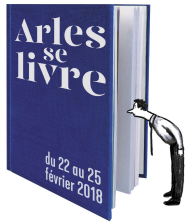
Un tourisme culturel pour sortir de l'hiver

Enfin, ce festival vise également à attirer des visiteurs en centre-ville en dehors des périodes de haute fréquentation touristique. L'Office de tourisme d'Arles s'est donc tout naturellement intéressé à cette initiative, qu'il soutient financièrement dans le but d'en faire la promotion.

www.arles-se-livre.fr

Claire Nys, coordinatrice, service de la culture
c.nys@ville-arles.fr, 04 90 49 38 04

---- Mélanie Cristianini, relations presse, direction de la communication
---- m.cristianini@ville-arles.fr, 04 90 49 39 63



LE LIVRE : UN MOTEUR DE L'ÉCONOMIE ARLESIENNE

À Arles, le secteur du livre représente, via des entreprises ou des associations, **500 emplois**.

Des bibliothèques parfois méconnues

La médiathèque municipale compte près de 140 000 ouvrages. Mais la Ville recèle bien d'autres **bibliothèques**, celle des archives municipales, de l'École nationale supérieure de la photographie, du Collège International des Traducteurs Littéraires, du musée Réattu, du Musée départemental de l'Arles antique, du Museon Arlaten (CERCO), de l'association Les Amis du Vieil Arles, de l'Association pour un musée de la Résistance, de l'Académie d'Arles, de l'association des Donneurs de voix... Toutes ne sont pas ouvertes en permanence au grand public, mais participent à la diffusion du savoir et de la connaissance.

Des librairies, anciennes ou nouvelle

Arles compte aussi plusieurs **librairies** : Actes Sud, Offprint, L'Archa des Carmes, Les Grandes Largeurs, qui vient tout juste d'ouvrir en centre-ville, et la petite dernière, Arles BD que l'on découvrira pendant le festival. Un spécialiste de livres anciens et un bouquiniste comptent aussi parmi ces métiers dédiés.

Des auteurs arlésiens reconnus

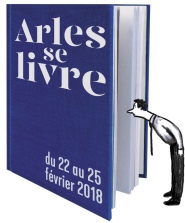
Arles compte nombre de peintres, de photographes, mais aussi beaucoup d'auteurs. Ils sont poètes ou historiens, sociologues, scientifiques ou romanciers comme Sylvain Prudhomme, finaliste du grand prix de l'Académie française en 2016, prix François-Billetedoux en 2017, ou Pierre Lemaître, prix Goncourt en 2013. Quand ils nous font découvrir les mots des autres, ce sont les **traducteurs** : le Collège International des Traducteurs Littéraires, structure unique rattachée à ATLAS qui a accueilli depuis 1987 plus d'un millier de résidents venus du monde entier (traducteurs, linguistes, chercheurs, auteurs...).

Des dizaines d'éditeurs installés sur tout le territoire

Derrière ces livres, il y a des **éditeurs**. Tout le monde connaît Actes Sud, longtemps dirigée par Françoise Nyssen, actuelle Ministre de la Culture. Mais aussi Philippe Picquier, spécialisée dans la littérature venue d'Asie ou les éditions Buchet-Chastel et d'autres structures comme les éditions Honoré Clair, Analogues, Portaparole, Verte Plume (spécialisée dans la littérature pour enfant), La Fabrique sensible (livres d'artistes), ...

Des diffuseurs, des distributeurs...

Arles est également le siège de **diffuseurs et distributeurs**, comme Harmonia Mundi Livre (qui travaille pour une soixantaine d'éditeurs) ou L'Oiseau Indigo, un service de diffusion de Bookwitty pour une trentaine d'éditeurs des mondes arabe, africain et de l'Océan Indien.



... et tous les autres métiers du livre

Enfin, la filière compte aussi des **illustrateurs**, des **graphistes**, des **relieurs** ainsi que Copeia (**Conservation** du Patrimoine Écrit), structure qui agit pour la conservation, la restauration et la numérisation des ouvrages et documents. Arles compte même un **fabricant de papier** japonais, le seul en Europe à pratiquer une technique ancestrale japonaise !

La plupart de ces structures seront à découvrir lors d'ateliers, ou de journées portes ouvertes.

EN BREF...

Du 22 au 25 février 2018,

> **4 jours** de festival

> **80 propositions** (spectacles, lectures, expos, performances, rencontres, découvertes)

> **12 bibliothèques** ouvertes au public

> **140 000 ouvrages** recensés à la médiathèque

> **La participation d'acteurs et d'équipements majeurs de la vie culturelle arlésienne** (Les Rencontres d'Arles, Voies off, le CITL, Le Méjan, la Fondation Vincent van Gogh Arles, le Cargo de Nuit, la fondation Luma Arles, 3 musées de France, le Centre des Monuments nationaux et l'Abbaye de Montmajour, le Théâtre d'Arles, le service de la culture, la médiathèque, etc.)

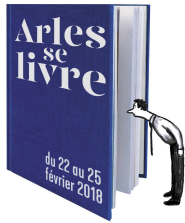
À Arles, installés toute l'année, ce sont :

> **Une dizaine de métiers différents autour du livre**

> **Une vingtaine d'éditeurs**

> **Des dizaines de manifestations culturelles et littéraires**

> **500 emplois**



LES TEMPS FORTS DU FESTIVAL

Jeudi 22 février

19h30, Théâtre d'Arles : « Bovary », texte et mise en scène de Tiago Rodrigues, d'après le roman *Madame Bovary* de Gustave Flaubert et le procès dont il a fait l'objet.

Vendredi 23 février

18h30, Fondation Vincent van Gogh Arles : entretien avec le rappeur Dooz Kawa et Paul B. Preciado, philosophe et écrivain, sur le thème de la désobéissance.

19h30-23h, Théâtre d'Arles : soirée d'ouverture en présence de personnalités invitées à présenter leurs coups de cœur littéraires.

21h30-01h, Cargo de Nuit : concert de Dooz Kawa [hip-hop].

23h-11h, Théâtre d'Arles : Marathon de lecture (12h), ouvert au public et diffusé en direct sur 3DFM.

Samedi 24 février

12h, place de la République : « Livre & Moi », rassemblement des amoureux du livre. Votre livre préféré en main, participez au moment photo du week-end. Ambiance musicale et boissons chaudes offertes.

19h, Palais de l'Archevêché : hommage à Jean-Paul Curnier, écrivain et philosophe, en présence d'auteurs et artistes arlésiens.

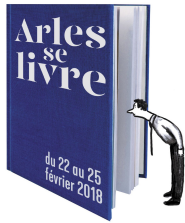
20h30, Temple : « Libertad », sérénade poétique et musicale inspirée de Federico Garcia Lorca.

Dimanche 25 février

10h-17h, espace Van Gogh : 1ère Foire aux livres de la médiathèque. Vente d'ouvrages à prix très réduits.

11h, hôtel le Calendal : brunch littéraire avec des auteurs.

17h, salle Jean et Pons Dedieu : spectacle « Johnny Perpète ». Redécouvrir les mots de Johnny, les ré-écouter. Sur scène, Marcel Le Guilloux commet l'irréparable : un acte théâtral qui le condamne à jouer, à perpète.



Lire est un bonheur individuel qui se partage... c'est sur cette idée que naît le festival "Arles se livre" dans une ville où le livre est une activité économique majeure mais qui est aussi une ville de lecteurs avec des librairies, des bibliothèques, des associations. Longue vie à "Arles se livre" !

**Hervé Schiavetti
Maire d'Arles**

TROIS QUESTIONS À ...

Claudie Durand, adjointe au maire d'Arles en charge de la culture, et Christian Mourisard, adjoint au maire en charge du patrimoine et Président de l'Office du tourisme d'Arles.

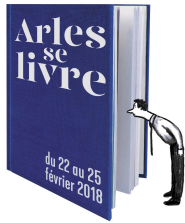
Pourquoi avoir programmé un nouveau festival en février ?

CD : Arles possède une légitimité en tant que ville du livre grâce à une filière professionnelle locale complète et dynamique, et ses nombreuses manifestations littéraires reconnues à travers le monde. En le plaçant au cœur de la haute saison culturelle et touristique, nous risquions d'en affaiblir la portée.

CM : Nous avons choisi d'organiser cet événement en hiver, pendant la saison creuse qui précède la feria de Pâques. Par ailleurs, avec l'ouverture le 17 février à Arles de MP2018 et une édition du festival des Suds en Hiver, deux manifestations qui précéderont l'ouverture d'« Arles se livre », nous connaissons 10 jours d'animation culturelle inédits et festifs dans notre ville au cœur de la saison d'hiver. De quoi attirer un public que nous espérons très nombreux !

Quels sont les contenus ?

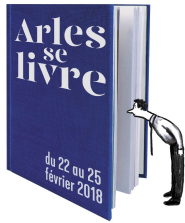
CD : Nous braquons les projecteurs sur des acteurs économiques et culturels, sans perdre de vue l'objectif premier : la lecture, que nous voulons encourager grâce à un beau programme de manifestations populaires et festives – des performances, un speed dating avec des auteurs, l'accès à des lieux inconnus du grand public, etc. Certaines actions ont été tissées en liaison avec l'Éducation nationale, par exemple plusieurs écoles vont prévoir dans leur emploi du temps quotidien un quart d'heure de lecture. Une initiative qui pourrait être pérennisée hors festival, tout au long de l'année scolaire.



Comment ce festival est-il financé ?

CD : Le principe de cette première édition est « petit budget mais grandes idées » ! En plus de celles de la Ville, coordonnées par le service de la culture et la médiathèque, nous recensons 80 propositions d'acteurs et organisateurs qui montent et financent leurs projets respectifs. Ce qui donne encore plus de valeur à notre manifestation. Si l'enthousiasme des participants perçu pendant l'organisation de ce festival est maintenu durant les 4 jours, nous nous préparons à un très bel événement dans toute la ville !

CM : L'Office du tourisme fait le choix de soutenir financièrement cet événement car il répond parfaitement à notre objectif de "désaisonnalité", qui vise à attirer un public plus nombreux pendant une période généralement creuse pour Arles. Nous avons ainsi engagé une collaboration étroite avec la Ville et pour la première fois, un budget important est consacré par l'Office de tourisme, à la promotion d'un événement culturel. Pour plus de visibilité, un partenariat avec le quotidien La Provence a été conclu, toujours en vue de renforcer l'attractivité d'Arles. Et pour l'édition 2019, nous nous mettons déjà en chasse de nouveaux financements et de partenariats.



**“Arles se livre” est organisé par
La Ville d'Arles
L'Office de tourisme d'Arles**

LES PARTENAIRES DU FESTIVAL

COMMUNICATION

La Provence

MARSEILLE-PROVENCE MP2018

Professionnels du livre

Bouquinerie La fontaine des lunatiques

Collège International des Traducteurs Littéraires (CITL)

COPEIA, Arles Conservation du Patrimoine Écrit

Éditions Actes Sud

Éditions Analogues

Éditions Philippe Picquier

Éditions Honoré Clair

Éditions Buchet Chastel

Éditions Portaparole

Éditions La Fabrique sensible

Éditions du Rouergue

Éditions Verte Plume

Éditions L'art-Dit

Éditions Les arêtes

Éditions Vivre livre, vivre libre

Harmonia Mundi Livre

L'atelier papetier

Librairie Actes Sud

Librairie Arles BD

Librairie de livres anciens

Librairie L'Archa des Carmes

Librairie Les Grandes Largeurs

Librairie Offprint / LUMA Arles

Librairie spécialisée tauromachies et culture régionale, Passionnés.com

L'Oiseau Indigo / Bookwitty

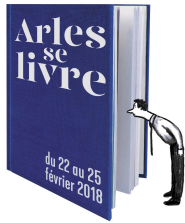
Relieurs : Claude A. Brémond, Mireille Porterie, Véronique Weber

Reliure Book, Corinne Coutaz

www.arles-se-livre.fr

Claire Nys, coordinatrice, service de la culture
c.nys@ville-arles.fr, 04 90 49 38 04

---- Mélanie Cristianini, relations presse, direction de la communication
---- m.cristianini@ville-arles.fr, 04 90 49 39 63



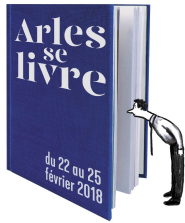
Acteurs culturels

Abbaye de Montmajour
Académie d'Arles
Archeomed®
Association Arles en Prémices
Association Croco'lire
Association D'Art d'Arles
Association des Amis du Vieil Arles
Association des donateurs de voix
Association Diffusion pour l'art contemporain
Association du Méjan
Association L'affabuloir
Association L'Auberge des Passionnés
Association Les Parcoeuristes
Cargo de Nuit
Cinémas Actes Sud
CIQ de la Roquette
Compagnie L'Isba / les oraliteurs
Compagnie Le Rouge et le vert
École nationale supérieure de la photographie
École Taurine d'Arles
Festival Paroles Indigo
IUP Administration des Institutions culturelles
La maison close
Le Collatéral
Les Suds à Arles
Médiathèque
Museon Arlaten / CERCO
Musée de la Résistance
Musée départemental Arles antique
Musée Réattu
Phonurgia Nova
Rencontres d'Arles
Service des archives de la Ville
Service de la culture de la Ville
Temple protestant
Théâtre d'Arles
Villa J
Voies off

www.arles-se-livre.fr

Claire Nys, coordinatrice, service de la culture
c.nys@ville-arles.fr, 04 90 49 38 04

---- Mélanie Cristianini, relations presse, direction de la communication
---- m.cristianini@ville-arles.fr, 04 90 49 39 63



Galleries / Fondations

Arles Gallery
Au passage des rêves
Aux arts exetera
Espace pour l'art
Fondation Vincent van Gogh Arles
Galerie Numéro 5
Galerie Huit
Galerie Omnius
L'hoste art contemporain
L'atelier du Château des arts
Le Magasin de jouets

Commerces

Bière des Gardians
Boutique Pygmalion
Café Le Lisbeth
Hôtel de l'Amphithéâtre
Hôtel Le Calendal
L'Autruche
Le Bistrot Arlésien
Le franc bourgeois
Le Mangelire
Le Paddy Mullins
Le Tambourin
Le Vaux Hall

Et de nombreux auteurs et artistes.